

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DESCRIÇÃO DO PRODUCTO:

KDM Advance é um material fotopolimerizável para selagens e restaurações provisórias. A sua consistência elástica garante uma remoção fácil, também no caso de pequenas zonas retentivas, e faz com que não seja necessário um acabamento das cavidades. Desta maneira, a adaptação da restauração provisória será mais precisa.

INDICAÇÕES:

Restaurações provisórias de todas as classes. Tratamento provisório no âmbito da técnica de inlay e de onlay.

MODO DE APLICAÇÃO:

Efetuar a preparação, a base cavitária e a impressão como de costume. Enxaguar e secar a cavidade. Introduzir o **KDM Advance** na cavidade com um instrumento adequado (condensador redondo, espátula, etc.).
Procedimento ulterior:
Esculpir com material ligeiramente excessivo. Na técnica de inlay e onlay é necessário manter os pontos de contacto proximais livres do material, utilizando fio dental ou matriz, antes do endurecimento (para manter a mobilidade do dente). Polimerizar durante 20 - 40 s (conforme a espessura da camada) com um fotopolimerizador convencional. A produção de luz deve ser de um mínimo de 500 mW/cm2 nos aparelhos de polimerização pelo halogéneo e 300 mW/cm2 nos aparelhos LED. Um período de 40 s é normalmente o suficiente para o endurecimento de camadas com uma espessura de 5 mm. Se não for possível chegar com o guia de luz suficientemente perto, necessitará de um tempo de exposição mais prolongado. Controlar a oclusão. O material excessivo pode ser removido usando um escalpelo. Recomenda-se a utilização de pontas de acabamento de silicone para polir o trabalho.

REMOVER A RESTAURAÇÃO PROVISÓRIA:

Para tirar o trabalho provisório, introduzir um instrumento sólido no trabalho provisório e extrair.

AVISOS, PRECAUÇÕES:

O material poderá aderir a resinas dentais ou a bases cavitárias (p. ex. materiais fotopolimerizáveis). Neste caso utilizar um isolamento adequado (p. ex. glicerina, vaselina). As substâncias fenólicas, especialmente os preparados que contêm eugenol ou timol, interferem na polimerização do **KDM Advance**. Por isso, evite usar cimentos de óxido de zinco e eugenol ou outros materiais que contenham eugenol junto com o **KDM Advance**. Se a restauração provisória ficar mais de 2 semanas na boca e no caso de superfícies oclusais ou marginais, recomenda-se um reforço com um compósito. Para tal, aplicar uma pequena quantidade dum compósito nas zonas correspondentes e, depois da impressão, polimerizar junto com o **KDM Advance**. O facto do **KDM Advance** expandir ligeiramente garante uma adaptação marginal excelente durante o período de permanência da restauração provisória. No caso de um tratamento simultâneo de dentes contíguos, eliminar o material excessivo nas zonas proximais, antes da polimerização por forma a manter a mobilidade dos dentes e dos pontos de contacto.
O **KDM Advance** contém acrilatos, metacrilatos e BHT.
KDM Advance não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes. Para evitar reacções em pacientes sensíveis, evitar o contacto da pasta não endurecida com a mucosa.

CONSERVAÇÃO:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Se não usar o produto durante um longo período, recomenda-se a conservação num lugar fresco.
Não utilizar após expirar o prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efetuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Last revised: 08/2018

APRESENTAÇÃO	Contendo
KDM Advance	2 seringas x 4 g/ud. codigo nº.: 229844

INSTRUCCIONES DE USO | INSTRUCTIONS FOR USE | INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



Material de restauración fotopolimerizable
para tratamientos provisionales

Light-curing filling material
for temporary restorations

Material restaurador fotopolimerizável
para restaurações provisórias

Código nº | Code nº | Codigo nº 229844



Validez información
Information valid
Validez de informação 10/19

MD	
es	UE Dispositivo médico
en	EU Medical device
pt	UE Dispositivo médico

KA 6000 1284 0820 99

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

KDM Advance es un material fotopolimerizable para sellados y obturaciones provisionales. La consistencia elástica garantiza una eliminación fácil, también en caso de pequeñas socavaduras y una adaptación ulterior de la cavidad no es necesaria. De esta manera la adaptación del trabajo será mejorada.

INDICACIONES:

Obturaciones provisionales de todas las clases. Cuidado provisional dentro del ámbito de las técnicas inlay y onlay.

MODO DE APLICACIÓN:

Hacer la preparación, el relleno de base y la impresión como de costumbre. Enjuagar y secar la cavidad. Introducir **KDM Advance** en la cavidad con un instrumento apropiado (condensador redondo, espátula, etc.).

Manipulación ulterior:

Modelar con un poco excedente. En la técnica de inlay y onlay es necesario mantener los puntos aproximadas de contacto libre de resina utilizando seda dental o una matriz antes de polimerizar (mantenimiento de la movilidad del diente). Endurecer con los aparatos de polimerización habituales por 20 - 40 s (según el espesor de las capas). La fuerza de la luz no debería descender los 500 mW/cm2 en aparatos con luz halógena, así como los 300 mW/cm2 en lámparas con diodo luminoso (LED). Un período de 40 s normalmente es suficiente para la polimerización de capas de un espesor de 5 mm. Si no es posible llevar la fuente de luz bastante cerca al material, se necesitará un tiempo prolongado de exposición. Controlar la oclusión. Material excedente puede removerse usando un escalpelo. Para lijar se recomienda una goma de silicona para pulir el trabajo.

ELIMINACIÓN DEL TRABAJO PROVISIONAL:

Para eliminar el trabajo provisional, introducir un instrumento sólido y extraerlo.

INDICACIONES, MEDIDAS DE PREVENCIÓN:

Una adhesión puede producirse sobre las resinas dentales y los rellenos de base (p. ej. materiales fotopolimerizables). En ese caso utilizar un aislamiento apropiado (p. ej. glicerina, vaselina). Sustancias fenólicas, especialmente preparados que contengan eugenol y timol, alteran el endurecimiento de **KDM Advance**. Se debe evitar, por eso, el uso de cementos de óxido de cinc eugenol u otros materiales a base de eugenol en combinación con **KDM Advance**.

Un refuerzo con composite es recomendable si la obturación provisional queda en la boca más de 2 semanas y en caso de superficies oclusales y marginales. Para ello aplicar una pequeña cantidad del composite sobre las superficies correspondientes y polimerizar juntos con **KDM Advance** después del contorno de las superficies. El pequeño hinchamiento de **KDM Advance** garantiza una adaptación marginal excelente para la duración de la restauración provisional. En caso de un tratamiento de dientes continuos al mismo tiempo, eliminar el material excedente en zonas aproximadas antes de la polimerización para mantener la movilidad de los dientes y los puntos de contacto. **KDM Advance** contiene acrilatos, metacrilatos y BHT. **KDM Advance** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes. Evitar el contacto de pasta no polimerizada con la mucosa para evitar reacciones de pacientes sensibles.

CONSERVACIÓN:

Conservar a temperaturas entre 4°C - 23°C. Si el material no se usa durante algún tiempo, se recomienda una conservación en lugar frío. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan de comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Last revised: 08/2018

PRESENTACIÓN	Contenido
KDM Advance	2 jeringas x 4 g/ud. código n.º.: 229844

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT DESCRIPTION

KDM Advance is a light-curing material for temporary filling and sealing. The elastic consistency assures an easy removal, even in case of undercuts, and finishing the cavity is not necessary. Thus the fitting of the temporary filling will be improved.

INDICATIONS:

All types of temporary fillings, temporary protection in inlay and onlay technique.

APPLICATION:

Preparation, lining and impression to be carried out as usual. Rinse and dry the cavity. Apply **KDM Advance** into the cavity with a suitable instrument (round condenser, spatula, etc.).

Further handling:

Contour with slight excess. For use in the inlay and onlay technique, keep the approximate contact points free of resin with dental floss or a matrix before curing to maintain tooth mobility. Cure for 20 - 40 s (depending on layer thickness) with a conventional polymerisation device. The light output should be a minimum of 500 mW/cm² on halogen polymerisation devices and 300 mW/cm² on LED devices. As a rule, 5 mm deep layers are sufficiently cured in 40 s. Increased exposure times are required when the light source cannot be brought close enough to the material. Check occlusion. Excess can be removed with a scalpel. Silicone points are suitable for grinding.

REMOVAL OF THE TEMPORARY FILLING:

Insert a rigid instrument into the temporary filling and extract it.

INFORMATION, PRECAUTIONARY MEASURES:

Adhesion to dental resins or linings (e.g. light-curing materials) may occur. In such cases apply a suitable insulating agent (e.g. glycerine, vaseline). Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, inhibit the curing of **KDM Advance**. Therefore, do not use zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing substances in combination with **KDM Advance**.

In case of more than two weeks' stay in the mouth, and in occlusal or marginal areas, reinforcement with composite is recommended. Apply a small quantity of a composite material onto the corresponding areas and polymerise after contouring together with **KDM Advance**.

The slight expansion of **KDM Advance** ensures a tight seal of the temporary restoration. When treating adjacent teeth simultaneously, remove excess material in approximal areas prior to polymerisation to maintain tooth mobility and contact points.

KDM Advance contains crylates, methacrylates and BHT. **KDM Advance** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients. Avoid contact of unpolymerised paste with mucous membranes to avoid sensitivity reactions.

STORAGE:

Store at temperatures of 4°C to 23°C. Refrigeration is advised if the material is not used regularly. Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/ or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Last revised: 08/2018

PRESENTATION	Contents
KDM Advance	2 syringes x 4 g/ud. code n.º.: 229844